

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1935-1936	N° 4 — XV		ZITTINGSJAAR 1935-1936
	VERGADERING van 13 Mars 1936	SÉANCE du 13 Maart 1936	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1936**

**PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.**

Article unique.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Finances afférentes à l'exercice 1936 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr.	369,825,417
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	1,090,000
Soit ensemble, à la somme de . . . fr.	<u>370,915,417</u>

Bruxelles, le 12 mars 1936.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

M. LIPPENS

J. VAN ROOSBROECK
R. LEYNIERS

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE
VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1936**

**ONTWERP
DOOR DEN SENAAAT OVERGEMAAKT ⁽¹⁾.**

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1936 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Financiën, zijn kredieten geopend die belopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr.	369,825,417
° Voor de uitzonderlijke uitgaven, de som van	1,090,000
Zegge te zamen, de som van . . . fr.	<u>370,915,417</u>

Brussel, 12 Maart 1936.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

1935-1936. — N° 5-XV : Budget.

1935-1936. — N° 93 : Rapport.

— — — — N° 44, 68 et 85 : Amendements.

Annales du Sénat :

Séance du 12 mars 1936.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé aux *Annales du Sénat*, séance du 12 mars 1936.

⁽¹⁾ Zie :

Documenten van den Senaat :

1935-1936. — N° 5-XV : Begrooting.

1935-1936. — N° 93 : Verslag.

— — — — N° 44, 68 en 85 : Amendementen.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 12 Maart 1936.

⁽²⁾ Deze tabel is gehecht aan de *Handelingen van den Senaat*, vergadering van 12 Maart.

ARTICLES DU TABLEAU

(Document du Sénat, n° 5-XV.)

AMENDES PAR LE SÉNAT**PREMIÈRE SECTION. — Dépenses ordinaires.****CHAPITRE PREMIER****DÉPENSES DE PERSONNEL**

Art. 3. — 1° Traitements des fonctionnaires, etc.: Administration centrale, etc. fr. 22,166,080

Total du chapitre I : 289,734,735 francs.

CHAPITRE II**DÉPENSES DE MATÉRIEL**

Art. 17. — Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Expertises. — Consultations d'experts. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :

1° Ministre, Membres du Conseil des Ministres et fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale (*y compris les dépenses du Conseil supérieur des Finances, du Cabinet du Premier Ministre et des services y rattachés : Office du Redressement économique, Commissariat pour le Borinage, etc., l'indemnité forfaitaire pour frais d'expertises du conseiller artistique et les frais de déplacement du Commissaire du Gouvernement près l'Institut de Réescompte et de Garantie ainsi que les frais de déplacement et autres dépenses de matériel relatifs à la Commission de codification des lois sur les droits d'enregistrement instituée par l'arrêté royal du 14 mars 1935*) fr. 343,000

CHAPITRE VI**DÉPENSES DIVERSES****ADMINISTRATION CENTRALE.**

Art. 29bis (nouveau, devenant 30). — Service de la monnaie. — Remboursement des frais exposés par les aviseurs particuliers de faux-monnayeurs et éventuellement primes allouées fr. 20,000

Total du chapitre VI : 38,228,269 francs.

(Les articles 30 à 43 du projet de Budget ont été numérotés de 31 à 44.)

ARTIKELN DER TABEL

(Document van den Senaat, n° 5-XV.)

DOOR DEN SENAAT GEWIJZIGD.**EERSTE SECTIE. — Gewone uitgaven.****EERSTE HOOFDSTUK****UITGAVEN VOOR PERSONEEL**

Art. 3. — 1° Jaarwedden der ambtenaren, enz.: Hoofdbestuur, enz. fr. 22,166,080

Totaal van hoofdstuk I : 289,734,735 frank.

HOOFDSTUK II**UITGAVEN VOOR MATERIEEL**

Art. 17. — Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kosten van beheer. — Kantoorkosten. — Expertises. — Raadplegingen van deskundigen. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van zelfden aard dekken :

1° Minister, Leden van den Ministerraad en ambtenaren, beambten en dienstlieden van het Hoofdbestuur (*met inbegrip der uitgaven van den Hoogen Raad voor Financiën, van het Kabinet van den Eerste-Minister en eraan toegevoegde diensten : Dienst voor Economisch herstel, Commissariaat voor de Borinage, enz., van de forfaitaire vergoeding aan den kunstadviseur wegens expertisekosten en van de verplaatsingskosten van den Regeeringscommissaris bij het Herdisconteerings- en Waarborginstituut, alsmede van de verplaatsingskosten en andere uitgaven voor materieel betrekking hebbende op de Commissie voor codificatie der wetten betreffende de registratierechten, ingesteld bij Koninklijk besluit van 14 Maart 1935*). fr. 343,000

HOOFDSTUK VI**ALLERLEI UITGAVEN****HOOFDBESTUUR.**

Art. 29bis (nieuw, 30 geworden). — Terugbetaling der onkosten opgelopen door de bijzondere adviseuren omtrent valsche munters alsmede, desvoorkomend toegekende premiiën fr. 20,000

Totaal van hoofdstuk VI : 38,228,269 frank.

(De artikelen 30 tot 43 van het Begrootingsontwerp werden genummerd van 31 tot 44.)